

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 16 (1954)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DUROL GERM OIL

et

## DUROL HEAVY DUTY

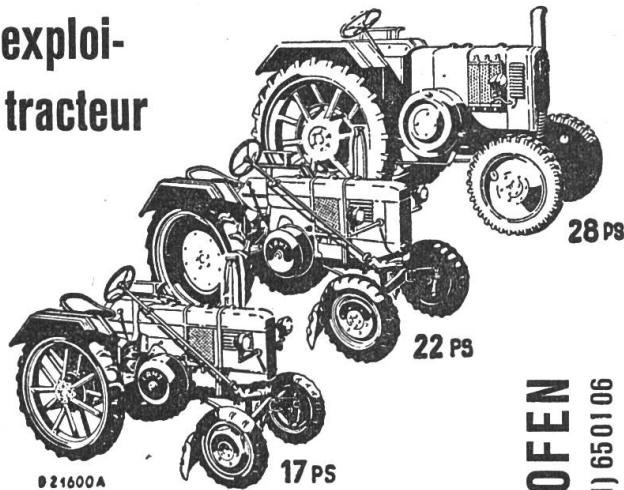
(huile „HD“)

garantissent à votre tracteur à gazoil, à pétrole ou à essence un meilleur graissage et le maintiennent propre!

### H.R. Koller & Cie., Winterthour

Représentant: Justin Chollet, Avenue Eglantine 22, Lausanne

A chaque explo-  
tation son tracteur



Depuis plus de 30 ans les tracteurs LANZ-BULLDOG sont renommés par leur qualité, leur rendement et leur économie.

Dans le monde entier plus de 160 000 tracteurs LANZ-BULLDOG rendent chaque jour de grands services.

**MATRA ZOLLIKOFEN**

téléphone (031) 650106  
téléphone (024) 2 22 73

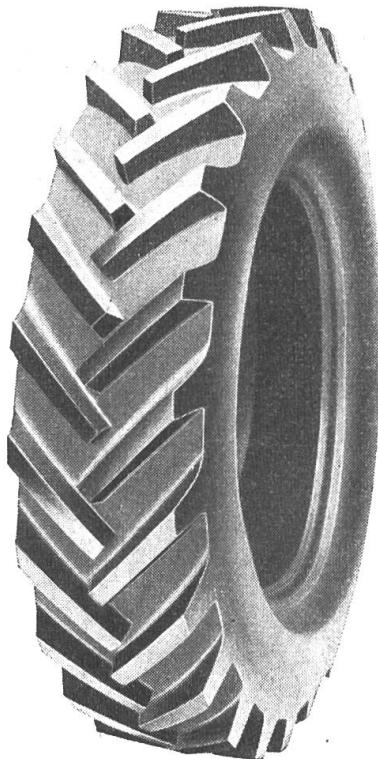
Dépôt à Yverdon

Veuillez m'envoyer votre prospectus du tracteur LANZ-Bulldog 17,  
22, 28 CV (biffez ce qui ne convient pas)

Nom:

Adresse:

A découper et à envoyer sous enveloppe ouverte, affranchie à 5 ct.  
à: MATRA S.A., Zollikofen.



Faites rénover vos pneus de tracteurs selon le procédé à anneaux

# TYRESOLES

l'organisation de rénovation la plus vaste du monde. - Le seul procédé permettant l'utilisation immédiate du pneu.

Demandez prix-courant ou visite du représentant.

2 Usines: **Vevey** et **Glattbrugg-Zurich**

Tél. (051) 93 69 33

**TYRESOLES (Suisse) S.A. VEVEY**

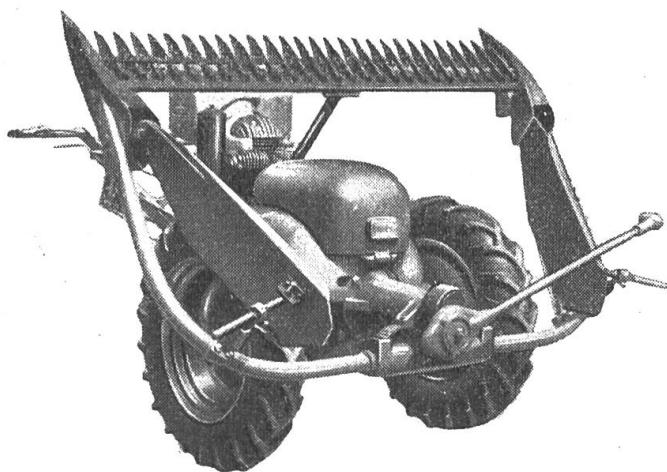
Rue des Bosquets - Téléphone (021) 5 49 61

# MOTRAC



Tracteurs monoaxes et motofaucheuses pour le connaisseur

■ 5 TYPES DIFFERENTS DE 5 A 10 CV



**Usines Motrac SA., Zurich 48**

Altstetterstrasse 120

Tél. (051) 52 32 12

Avec différentiel et blocage de différentiel, barre de coupe à cadre-support relevable ou à support médian, freins individuels sur chaque roue, prises de force, vitesse jusqu'à 20 km/h.

#### Nouveau progrès:

L'appareil de coupe oscille librement sur des tampons en caoutchouc, réduisant ainsi au minimum la trépidation aux mancherons.

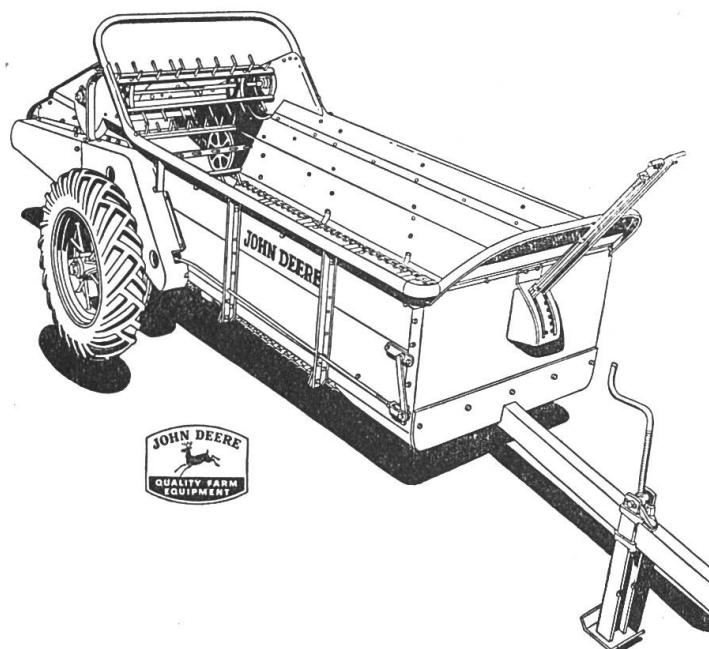
MOTRAC: 17 ans en tête dans la construction de motofaucheuses.

Veuillez m'envoyer sans engagement votre prospectus pour:  
Tracteurs monoaxes  
Motofaucheuses  
Tracteurs monoroues  
Chariots à moteur  
Mototondeuses de gazon

84

Nom: .....

Adresse: .....



## Epandeur à fumier John Deere

livrable en 3 modèles

1. pour traction à deux chevaux; capacité 1,75 m<sup>3</sup>.
2. pour traction mécanique et commande depuis la roue; capacité 1,75 m<sup>3</sup>.
3. pour traction mécanique et commande par prise de force; capacité 3 m<sup>3</sup>.

**U. AMMANN**

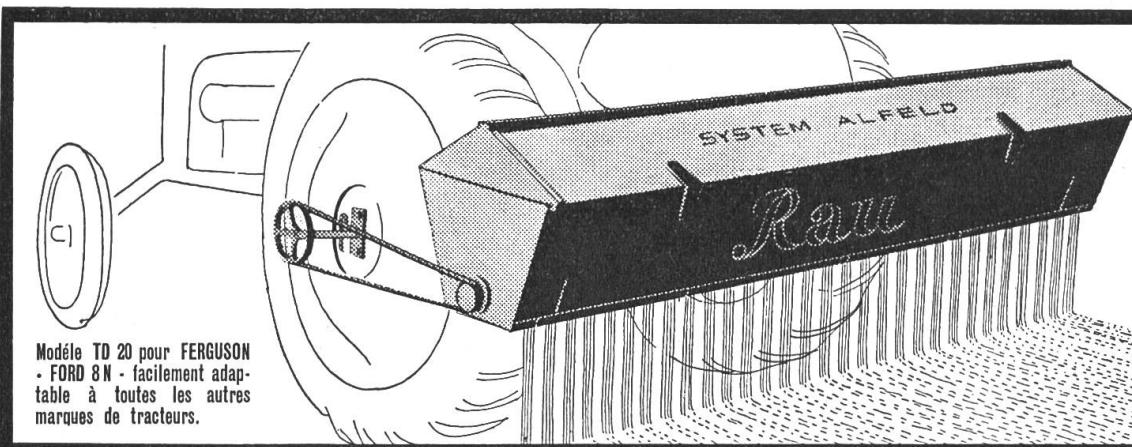
Ateliers de Construction SA

Langenthal

Tél. (063) 2 27 02

## L'épandeur porté Rau

Plus d'épandage éreintant et malsain à la main ! Avec l'épandeur porté RAU un travail facile et propre, sans peine aucune ni perte d'engrais aux tournants • Réglage progressif (sans gradins) depuis le siège • Aucune dispersion par le vent (hauteur réglable par le dispositif hydraulique) • Epandage toujours régulier, même d'engrais

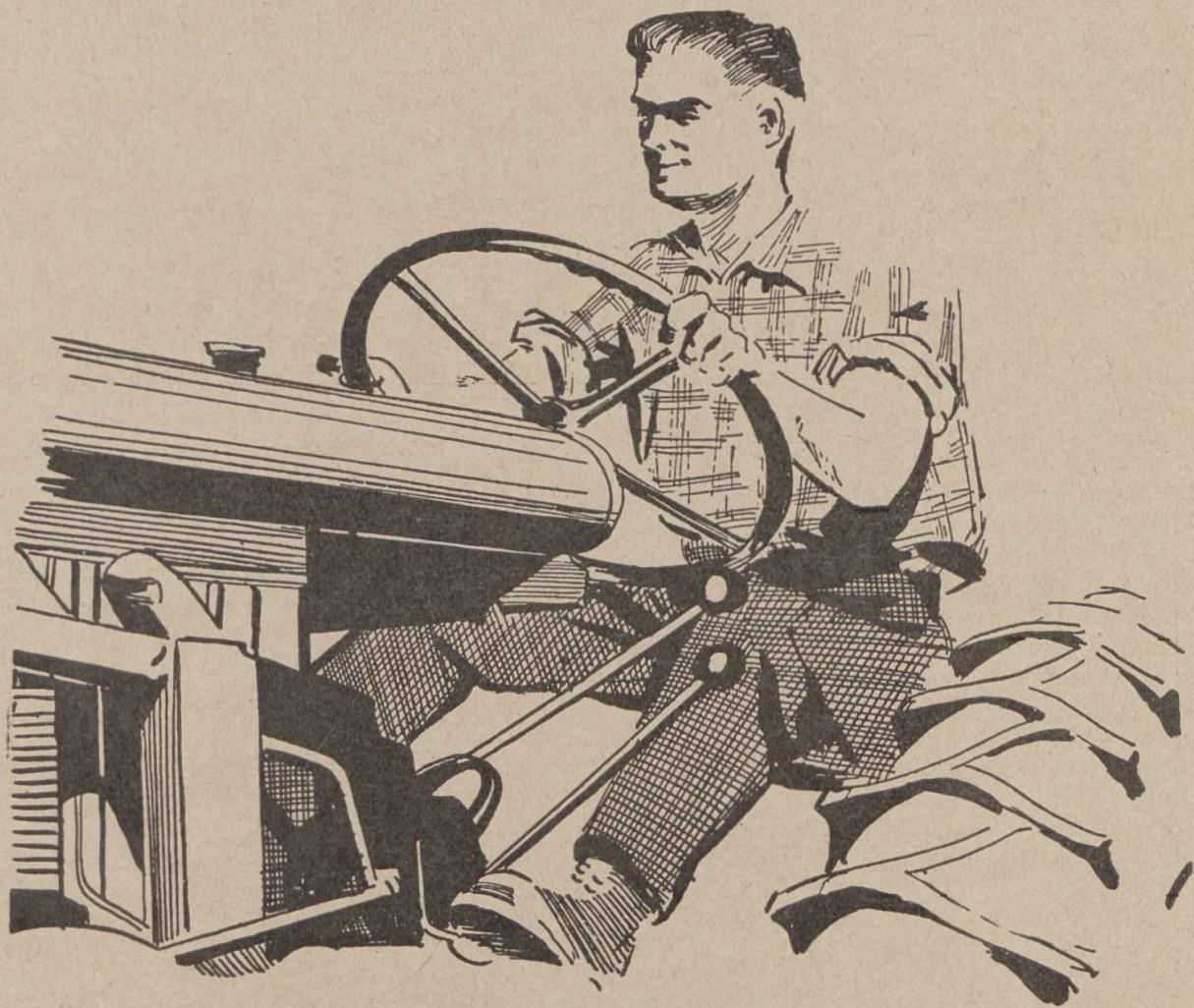


agglomérés • Montage, manœuvre et entretien extrêmement simples • Un prix défiant toute concurrence: 590 frs. (modèle TD 20) • Fabriqué dans les mêmes ateliers que le fameux cultivateur universel RAU porté pour tracteurs à dispositif hydraulique et attelage en trois points.

Liste des dépositaires: Représentation générale et dépôt des pièces de rechange MASSEY-HARRIS • FERGUSON • RAU • ROTAVATOR

**S E R V I C E C O M P A N Y L T D . • D U B E N D O R F - Z U R I C H**

Téléphone 96 73 27



POUR VOTRE TRACTEUR



**ENERGOL**

L'HUILE 5 FOIS RAFFINÉE

BENZINE ET PÉTROLES S.A. ZURICH - URANIASTRASSE 35 - TÉL. (051) 25 77 10 / 23 26 90

J. A.  
LUCERNE

# Pneus MICHELIN pour l'agriculture



SOCIÉTÉ ANONYME DES PNEUMATIQUES

**GENÈVE**

42-44, rue Prévost-Martin, Tél. (022) 24 52 18

**MICHELIN**

**LAUSANNE**

Rue de Sébeillon, Tél. (021) 24 24 77